



Trasluchada

nº 81 diciembre 2018



Carta del Presidente • Vela Ligera • Copa España • Piragüismo • Vida Social • Vela Crucero • XIX Regata Internacional Ciudad de San Sebastián • VII Liga EKP Cruceros • Regatas en el RCNSS en 1945 • 66 Festival Internacional de Cine de San Sebastián • La catástrofe del vapor Jovellanos

Amarres - www.marinaurola.com

Barcos - www.marinaelkano.com



ZUMAIA



PROFESIONALITASUNA
PROFESIONAL
PROFESSIONAL



SEGURTASUNA
SEGURIDAD
SECURITY



FLOTA ANITZA
EXCELENTE FLOTA
EXCELLENT FLEET



AUTOBUSAK
Aizpurua

www.autocares-aizpurua.es



EDONORA
DONDE QUIERAS
WHERE EVER YOU WANT



SUMARIO

Carta del Presidente	5
Vela Ligera.....	6
Copa España	12
Piragüismo	15
Vida Social	20
Vela Crucero	26
XIX Regata Internacional Ciudad de San Sebastián	28
VII Liga EKP Cruceros	30
Regatas en el RCNSS en 1945	35
66 Festival Internacional de Cine de San Sebastián	38
La catástrofe del vapor Jovellanos	41

Real Club Náutico de San Sebastián

Ijentea, 9
20003 Donostia - San Sebastián
<http://www.rcnss.com>
Email: info@rcnss.com
Tel.: 943423575
DL: SS 1638-2012

Junta Directiva del R.C.N.S.S.

Juan Barrero
Elena Ciriza
Alvaro Cachán
Martín Gabarain

Foto portada: Jesús Lizarraga@JL_picard

Fotos MAPFRE: María Muiña/MAPFRE
y Ugo Fonollá/MAPFRE/VolvoOceanRace

Fotos Regata Munilla: Nicolás de Asas

Fotos varias: Patxi Acha, Santi Pablos, Alberto Murguía, Vicente Martín (Fototeka Kuxa), Marta Lizarraga.

El R.C.N.S.S. no se hace responsable de las opiniones expresadas por los autores en las contribuciones aparecidas en esta revista, ni comparte, necesariamente, las ideas manifestadas en las mismas.

Los números anteriores de la revista Trasluchada están disponibles en formato pdf en la Web del R.C.N.S.S.

Producción Editorial:


Editorial MIC
Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com





ARNASAHARTU
DATE UN RESPIRO



*euskadiko kirol portuak
puertos deportivos de euskadi*

BASQUE COUNTRY
LOGISTICS

Euskadi, auzolana, bien común



**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**



CARTA DEL PRESIDENTE

Estimados socios:

Otro año más tenéis en vuestras manos la revista Trasluchada, nuestra revista.

2018 ha estado lleno de actividades y novedades, siempre encaminadas al interés de los socios y de la Náutica.

El Club ha organizado la Copa de España de vela clase 420, ha organizado un curso sobre cómo actuar ante una emergencia en la mar, y por supuesto todas las actividades de la Escuela de vela, piragüismo etc., además de organizar para los socios visitas guiadas a Albaola.

Por otro lado, se ha cerrado un nuevo acuerdo con la Cofradía Vasca de Gastronomía, reformado el Comedor de Proa, y mejorado el servicio de verano en la Terraza del Ancla y comedor del Puente, con eventos como el concierto de la Big Band, la Fiesta de Verano, la Sardinada, la Bonitada, eventos que acabaremos con la tradicional txistorrada y sorteo de cesta del día de Navidad, en la última reunión social de este año.

Todo esto, además de la gestión, ha podido ser llevado a cabo con entusiasmo, gracias al excelente equipo que componen los trabajadores del Club.

Y con este espíritu, que es nuestra intención seguir manteniendo, aprovecho para deseáros, en nombre de la Junta Directiva unas felices navidades y urte berri on, y como se dice en la mar “buen viento y buena proa”

Juan Barrero De La Fuente
Presidente del R.C.N.S.S.



Vela **LIGERA**

Además del desarrollo habitual de las regatas de cada año, 2018 se caracteriza por la organización de la Copa de España de la clase 420 en el mes de noviembre y por el impulso y promoción de una tripulación completamente femenina que representa al Club en la clase J80.

No hay palabras suficientes para agradecer a nuestro grupo de colaboradores su inestimable contribución humana que ha hecho que los eventos organizados hayan sido un éxito.

También hemos contado con la colaboración de **Euskadiko Kirol Portuak** durante todo el año tanto económicamente como a nivel infraestructuras. Así como el **Departamento de Deportes de la Diputación Foral de Gipuzkoa Gipuzkoako Foru Aldundia (Kirolak)** y el **Patronato Municipal de Deportes Donostia Kirola**.

Durante la temporada de primavera y otoño el Real Club Náutico de San Sebastián, en colaboración con la **Diputación Foral de Guipúzcoa** y la **Federación Guipuzcoana de Vela**, ha organizado cursillos de Vela, para escolares.





Los convenios de deporte escolar para el desarrollo de los cursillos de iniciación a la vela se han firmado esta temporada con los siguientes centros: Aitor Ikastola, San Patricio Ikastola, Orixe Ikastola, Zurriola Ikastola, Antigua Luberrí Ikastola, Zubiri Manteo, Alemán San Alberto Magno, Lau Aizeta Ikastola.

En la época estival, en colaboración con el **Patronato Municipal de Deportes**, se han desarrollado los cursillos de iniciación a la Vela dirigidos a todos los ciudadanos sin necesidad de ser socios del Club. Con estos cursos se pretende conseguir una primera toma de contacto con el medio en el que se desenvuelve la práctica de este deporte.

Una vez impartidas las nociones básicas y elementales sobre la navegación, para aquellos que se aficionen a esta actividad, se han programado cursos de perfeccionamiento en invierno, orientados a su futura participación en regatas. Como culminación de la campaña de Uda 2018, llegamos a la conclusión de que el nivel de participación de los cursillistas principalmente entre los adultos se ha recuperado y entre los escolares se ha mantenido. Escolares 361, Adultos 70.

El **13 y 14 de enero**, el equipo de vela retomó los entrenamientos de la **Escuela de Vela** habituales durante todo el año, tras unas navidades en las que el mal tiempo, sólo permitió entrenar tres de los cinco días previstos.

El **10 y 11 de marzo** los equipos de Optimist, RS Feva y Laser asistieron al **Trofeo Real Club Marítimo de Santander**. El sábado a las 13h45 comenzaron las mangas en las dos áreas de regata previstas por la organización. El viento sur de 15 a 20 nudos fue constante durante todo el día. Los regatistas del área Alfa (dentro de la bahía), realizaron 4 mangas de 40 minutos cada una. Las rachas llegaron a los 28 nudos, lo que hizo al comité dudar sobre la continui-



dad de la misma. Los regatistas del área Bravo (fuera en el Sardinero), realizaron 1 manga y debido a las fuertes rachas de viento, de alrededor a los 30 nudos, el comité decidió enviar a los regatistas a tierra. El domingo, como estaba previsto por una alerta naranja, se suspendieron todas las pruebas del día y se dio por finalizada la regata a la una del mediodía con la clásica entrega de trofeos y sorteo de material. Los más pequeños del club, en optimist categoría benjamín, demostraron que este duro invierno les ha hecho aplicarse con fuerte



viento. La recompensa de intentar terminar las cuatro mangas fue el 1º puesto de **Aitor Emezabal** y 3º de **Alex de la Morena**. Destacar también la buena clasificación de **Beñat López** y **Nora Arrese-Igor** con un 5º y un 7º respectivamente. Los cinco primeros puestos fueron a parar a Santander, Bilbao, Gamazo, Guadalix y San Sebastián. En RS Feva y en Laser, sufrieron el fuerte viento y no fueron capaces de mantener las primeras posiciones. **Beñat Lizaso** e **Iker Aramendi**, hicieron 2º puesto parcial.

El **21 y 22 de abril** los regatistas participaron en el **XVII Trofeo Azqueta** organizado por el Real Club Marítimo del Abra y valdero para la liga Vasca de Vela Ligera. Nuestro equipo estaba compuesto por: 8 optimist, 2 RS Feva y 1 420. Las mangas se realizaron en el Abra interior, ya que la meteorología no fue demasiado clara como para salir al Abra exterior. El sábado con viento del sur, pudieron hacer cuatro mangas los laser y 420 y tres mangas los Optimist. El domingo se completaron las mangas previstas, seis cada clase. Nuestros regatistas más destacados fueron, en la clase optimist: **Nora Arrese-Igor** 2ª clasificada infantil, **Paul Emezabal** 3º alevín, **Aitor Emezabal** 2º Benjamín. En 420 y RS Feva, alguna manga puntual fue buena, pero en general no destacaron los buenos puestos.

El **5 y 6 de mayo** asistimos con los equipos de la Escuela de Vela al **Trofeo San Prudencio** que todos los años organiza el Club Náutico de Vitoria. El sábado, con viento medio que fue amainando hasta desaparecer, se pudieron finalizar dos mangas en cada una de las clases participantes. Los laser, 420 y optimist, navegaron el recorrido previsto sobre las 17h. El comité decidió anular la manga comenzada por los 420 y enviar a la flota a tierra, debido a la imposibilidad de fijar un rumbo razonablemente fijo, el viento oscilaba en torno a 25 grados a cada lado. El domingo amaneció



como predecía el parte, sin nada de viento. El RCN de San Sebastián estuvo representado por 13 Optimist, 4 Laser y un 420. **Paul Emezabal** quedó 2º en categoría alevín y **Alex de la Morena** por una confusión en la lectura de las instrucciones de regata, tras una gran regata, no pudo finalizar en el pódium.

El 26 y 27 de mayo el Real Club Náutico de San Sebastián organizó la regata anual **trofeo Euskadiko Kirol Portuak** de vela ligera. 100 regatistas de las clases Optimist, RS Feva, Laser Radial, Laser 4.7 y 420 de Clubes de Asturias, Cantabria, Bizkaia, Alava, Navarra y Gipuzkoa. El sábado se aprovechó el único momento del día en el que hubo viento. A las 14h30 comenzó la que finalmente sería la única manga disputada. Hacia las 16h30 el comité izó "Inteligencia" sobre "A", enviando a toda la flota a tierra por la amenaza de tormenta que se estaba formando entre Orio y Getaria. Los ganadores del trofeo EKP 2018 fueron en Optimist Benjamin **Aitor Emezabal** del RCN San Sebastián, Optimist Alevín Candela Escobedo del RCM Santander, Optimist Infantil/Cadete Txomin del Rincon del CN Hondarribia, Laser Radial Elena Rodríguez del CNA

Aldayeta, Laser 4.7 Daniel Rodríguez del CNA Aldayeta, 420 Juan Olabbarri y Miguel Antona del RCM Abra, RS Feva: Cristina Terry y Nerea Aja del RCM Abra. En Optimist benjamín **Alex de la Morena** fue 2º, **Luka Arrizabalaga** 3º y **Ane Madina** 4ª. En alevín **Paul Emezabal** 5º. En infantil **Telmo Goicoechea** 8º y **Beñat López** 9º. En cadete **Nora Arrese-Igor** 2ª. En esta regata coincidían el final de la liga Interclubes y el final de la liga vasca de vela ligera.

El 8, 9 y 10 de junio, el equipo de vela ligera se desplazó a Alloz para participar en el **Campeonato Navarro** para las clases: Optimist, Laser Radial y Laser 4.7. El sábado, las mangas comenzaron un poco más tarde de la hora prevista, debido a la falta de viento. Los noveles y benjamines, en el "A" pudieron correr 4 mangas con viento variable del sur. Los laser y los optimist alevines e infantiles, pudieron terminar dos de las 3 mangas previstas para el día. El domingo, la falta de viento no permitió a los mayores terminar ninguna manga, aunque lo intentaron en varias ocasiones. Los más pequeños consiguieron acabar las dos mangas que les faltaban. De los nuestros destacar a los dos hermanos **Emezabal**,

Paul y **Aitor**, que consiguieron terminar en primer y segundo lugar en sus categorías de la clase Optimist. También destacar, que **Alex De la Morena**, durante todo el fin de semana se mantuvo en posiciones de pódium, pero una última mala manga le envió al cuarto puesto de su categoría. **Diego Mate** en clase Laser Radial terminó 4º en una disputada clasificación.

El 17 de junio, despedimos la temporada 2017/2018, en la escuela de vela, con la entrega de trofeos de la liga **TBS** con 35 mangas realizadas desde el mes de Septiembre. También entregamos trofeos del Ranking de la escuela de vela, que premia la asistencia a los entrenamientos. El ganador de la liga social, fue **Telmo Goicoechea** seguido de **Paul Emezabal** y en tercer lugar **Nora Arrese-Igor**. El resto de participantes tuvieron un recuerdo de la marca TBS. Los premios del ranking social fueron para: Optimist iniciación, **Luka Aguirrezabalaga**. En optimist regata **Paul Emezabal** y en Vela Ligera el trofeo fue para **Beñat Lizaso**.

Entre el 21 y el 24 de junio el Real Club Marítimo del Abra - Real Sporting Club acogió la **Copa**





España en la clase J80. El AD Garatu con **Iñigo Sánchez** de tripulante se hizo con el 4º puesto. Este campo de regatas será el que albergue el próximo Campeonato del Mundo de esta clase en julio 2019.

Del 7 al 14 de julio tuvo lugar en Les Sables d'Olonne el **Campeonato del Mundo de la clase J80**, en el que participaron 73 barcos de 9 nacionalidades distintas. Tras unos días de intensa lucha en los que nos tuvieron en vilo hasta el último minuto, nuestro regatista **Iñigo Sánchez** junto con los tripulantes del club Náutico de Hondarribia Iñigo Jauregui, Borja Ponte e Iker Almandoz a la caña, abordó del AD Garatu se hicieron con un meritorio segundo puesto. El último día salieron al agua liderando la regata con un solo punto de diferencia sobre el equipo Canario Hotel Princessa Yaiza, en la que prometía ser una emocionante jornada, ya que cuatro barcos podían ascender a lo más alto del pódium, el campo de regatas presentó un viento de 3/5 nudos de componente norte durante la primera manga de las

tres programadas, quien mejor supo aprovechar estas circunstancias fue el canario arrebatando el triunfo al AD Garatu ya en la primera manga, manteniéndose los puestos sin modificaciones en las siguientes mangas.

El 24, 25 y 26 de agosto participamos en el **VII Trofeo Villa de Gijón** con parte del equipo de Laser y Optimist. El viernes, el poco viento no permitió llevar a cabo la jornada de entrenamiento. Por lo que sólo pudimos confirmar inscripciones y preparar el material para las jornadas de regata del sábado y del domingo. El sábado, comenzaron las mangas con 4 ó 5 nudos y poco a poco fue subiendo de intensidad, para volver a bajar en la tercera manga. El domingo, comenzó el día con muy poco viento, por lo que la salida al agua tuvo que retrasarse. Con una intensidad similar al día anterior pero una disposición y concentración mejorada, dio como fruto buenas mangas de casi todos nuestros regatistas, aunque no pudo traducirse en la clasificación general, se vieron clasificaciones parciales muy interesantes.

El 4 y 5 de septiembre se celebró en Santander, la **IV Semana Internacional Ciudad de Santander de Vela Ligera**. Asistieron nuestros regatistas de Optimist como última regata preparatoria, antes de comenzar la liga Vasca de vela. 42 regatistas de Madrid, Asturias, Cantabria y Euskadi han navegado las 3 mangas disputadas en aguas de la bahía. Viento flojo en las dos jornadas que obligaron a navegar teniendo muy en cuenta las corrientes de la zona. El primero de nuestros regatistas fue **Telmo Goicoechea** que finalizó en un muy buen cuarto puesto de la general. **Paul Emezabal** quedó segundo de su categoría y séptimo de la general. Destacar el primer puesto en la última manga. **Aitor Emezabal** acabó tercero en categoría benjamín.

El 15 y 16 de septiembre se desplazaron los equipos de Optimist, Laser estándar, Laser Radial y 420, con un total de 15 regatistas, a la primera regata de la liga vasca de vela ligera 2018- 2019, celebrada en Hondarribia como todos los años, **Trofeo Ama Guadalupekoa**. Realizaron seis mangas pre-





vistas entre el sábado y el domingo. La mayor parte del tiempo con viento medio-fuerte, como se puede apreciar en las clasificaciones, que provocó la retirada de numerosos regatistas, por roturas, problemas y cansancio. Destacar el tercer puesto de **Oskar Hernando** en clase Laser Estándar y el tercer puesto de **Nora Acha** en categoría Alevín de la clase Optimist.

El 22 y 23 de septiembre se celebró en aguas de Getxo el **Trofeo Jose Luis de Ugarte**. El poco viento en la primera jornada y la niebla intensa en la segunda, fueron los protagonistas del evento. El sábado, todas las flotas se desplazaron hasta el Abra exterior. Allí esperaron el viento que no llegó a ser suficiente, como para comenzar con las pruebas. El domingo, la organización optó por intentarlo dentro del puerto, como otras veces. La intensa niebla, hizo que se tuviera que esperar más de una hora para poder ver la baliza de barlovento a escasos 1000 metros. Finalmente los Optimist y RS Feva terminaron dos pruebas y el resto de clases una.

Nuestros regatistas, mucho más concentrados que en la primera regata de liga hicieron unas buenas mangas y buenos puestos en

la general. Destacaron los hermanos **Emezabal, Aitor** y **Paul** que quedaron 2º sub 13 y 3º sub 16 respectivamente.

El 28 y 29 de octubre, organizamos la regata anual **Trofeo Real Club Nautico de San Sebastián** para las clases, Optimist, RS Feva, 420, Laser Radial y 4.7. Asistieron 119 regatistas, de clubes vizcaínos, navarros, alaveses y guipuzcoanos. El sábado, con viento fresco del nordeste y algo de mar, se pudieron realizar dos pruebas, mientras que el domingo se endurecieron las condiciones y se tuvo que anular la manga empezada al entrar un chubasco con 30 nudos de viento. En la clase Optimist **Nora Arrese-Igor** fue 1ª

femenina, **Nora Acha** 2ª alevín, **Aitor Emezabal** fue 6º en categoría alevín, seguido de **Alex De La Morena**. En RS Feva **Jurgi Monte y Oihane Gravalos** fueron 5º. En Laser Radial **Oskar Hernando** acabó 9º, mientras que en Laser 4.7 **Edurne Tamayo** se conformó con la 8ª posición. En 420 **Astrid Arrese - Igor** fue 5ª y Beñat López con Beñat Lizaso acabaron 7º.

Para terminar el año, el equipo de optimist se desplazará al Mediterraneo para participar en la **52 Semana Náutica de Alicante** del 7 al 9 de diciembre, mientras que la flota laser y 420 lo harán en Hondarribia, el 15 y 16 de diciembre con el **Trofeo Txistorra Light**. ⚓





**Gipuzkoako
Foru Aldundia**
Kultura, Turismo, Gazteria eta
Kiroletako Departamentua




Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com






PENSANDO EN COMPRAR UN KAYAK ??
VISITA NUESTRA TIENDA EN LEZO



omei
kayaks
desde 1990

T-943528507 www.omei-kayak.com



COMPANY

Beneficiate de los principios
activos de nuestras infusiones



WWW.TCOMPANYSHOP.COM

Copa España

clase

420

KLASEKO ESPANIAKO

KOPA 2018

Gracias a **Gipuzkoako Foru Al-
dundia, Donostiako Udala, Eus-
ko Jauriaritza, Euskadiko Kirol
Portuak, Real Federación Es-
pañola de Vela, Euskadiko Bela
Federakuntza, Gipuzkoako Bela
Federakuntza, Caldos Aneto,
Coca Cola** y por supuesto un gran
equipo de voluntarios, el Real Club
Náutico San Sebastián organizó
este fin de semana la 420 Klaseko
Españiako Kopa 2018 Copa Espa-
ña de la clase 420, con un gran
éxito de participación y una valo-
ración muy positiva de la imagen
que hemos proyectado de nuestra
ciudad, a la que han prometido
que volverán encantados.

El jueves **1 de noviembre** dio co-
mienzo la **420 Klaseko Espa-
niako Kopa 2018**, clase juvenil
de vela ligera. A lo largo del día
los participantes fueron confir-
mando las inscripciones una vez
pasaban los requisitos de medi-
ción. Tras más de 10h finalizaban
con 96 embarcaciones inscritas y
24 entrenadores acreditados. La
flota estaba compuesta por tri-
pulaciones de Galicia, Cantabria,
Canarias, Andalucía, Murcia, Va-
lencia, Baleares, Cataluña, Portu-
gal, Alemania y País Vasco.

A las 20h regatistas, entrenado-
res, organización, voluntarios y
padres eran recibidos en el Salón
de Plenos del Ayuntamiento por
el concejal de deportes **Martín
Ibabe** y la vicepresidenta del Real
Club Náutico de San Sebastián

Elena Ciriza. Tras unas palabras
de bienvenida y un aurreku se
dio por inaugurada la Copa.

El viernes **2 de noviembre**, a pri-
mera hora de la mañana se ha-
cían los barcos a la mar. Sabía-
mos de antemano que sería un
día largo porque según los partes
meteorológicos tendríamos las
mejores condiciones para rega-
tear, y así fue. La flota se dividía
en dos, según el ranking nacional,
debido al gran número de parti-
cipantes. Se hicieron 3 pruebas
para cada tanda. Comenzamos
el día con 10 nudos del nornor-
deste para las primeras pruebas,
con la caída del sol el viento fue
también amainando hasta los 6
nudos del norte. Los últimos bar-
cos entraban en la bahía con los
últimos destellos de luz, pero con
la satisfacción del trabajo bien
realizado.

Esa misma noche, a las 20h30
hubo una cena para todos los
regatistas, entrenadores, organi-
zación y voluntarios, en la que a
pesar del cansancio acumulado
comentaron todas las peripecias
del día.

El sábado **3 de noviembre**, la or-
ganización soltó amarras poco
después del amanecer para, una
vez más con los partes de poco
viento en la mano, intentar hacer
alguna prueba. Al mediodía se
izó la bandera delta que indica
que las tripulaciones pueden di-





rigirse al campo de regatas para comenzar las pruebas del día. A las 16h se daba por fin la salida al grupo amarillo y diez minutos más tarde al grupo azul, con unos ligeros 5 nudos del nordeste. Y no hubo opción de realizar más pruebas.

Con un total de cuatro pruebas ya finalizadas, se vuelve a dividir la flota en dos grupos según la clasificación general. El grupo oro está formado por los mejores y el grupo plata por los segundos.

Por fin llegó el domingo 4 de noviembre, día programado para las finales de la copa. Con los nervios a flor de piel, y con aviso amarillo por riesgo marítimo costero de impacto en costa, todos nuestros navegantes madrugaron para aprovechar las primeras horas porque la mar iba arreciando a lo largo del día. A las 11 de la mañana se dio la salida de la primera prueba del grupo oro con 8 nudos de intensidad del sudeste. A medida que subía la mar bajaba la intensidad del viento. La segunda prueba fue con 6 nudos y un importante role a la izquierda hasta el estenordeste. Se intentó hacer una tercera prueba, pero Eolo no quiso colaborar, con lo que dimos por finalizado el campeonato.

Queremos destacar la excelente actuación de la tripulación femenina formada por María Bover y Catalina Homar de Palma Mallorca que han sumado un nuevo título a su extenso palmarés de 2018 al adjudicarse la Copa de España de 420 en categoría femenina y el subcampeonato absoluto, solamente vencidas por la tripulación vencedora del Real Club Náutico de Vigo patrocinada por Martín Wizner y Pedro Ameneiro. María Bover se adjudicó el bronce en el Campeonato del Mundo femenino disputado el pasado mes de agosto en Newport y ha sido campeona de España junto a su actual tripulante, Catalina Homar.



Clasificación

ABSOLUTO FEMENINA

1ª	María Bover - Catalina Homar	RCN Palma - CN Arenal
2ª	Patricia Reino - Isabel Laiseca	RCN Gran Canaria
3ª	Aina Colom - Carmen Pieras	CN Arenal - RCN Palma

ABSOLUTO OPEN

1º	Martin Wizner - Pedro Ameneiro	RCN Vigo
2º	Nacho Davila - Javi Mestre	CN Balis
3º	Onan Barreiros - Ana Santana	RCN Gran Canaria

SUB 19 FEMENINA

1ª	Aina Colom - Carmen Pieras	CN Arenal - RCN Palma
2ª	Neus Ballester - Andrea Perelló	CN Rapita - CN Arenal
3ª	Giulietta Lang - Tess Provenzal	RCN Palma

SUB 19 OPEN

1º	Martin Wizner - Pedro Ameneiro	RCN Vigo
2º	Nacho Davila - Javi Mestre	CN Balis
3º	Alberto Morales - Miguel Bethencourt	RCN Arrecife

SUB 17 FEMENINA

1ª	Neus Ballester - Andrea Perelló	CN Rapita - CN Arenal
2ª	Marina Garau - Blanca Cabot	C'an Pastilla
3ª	Paula Van Wieringen - Mª Del Mar Gil	C'an Pastilla - CVP Andratx

SUB 17 OPEN

1º	Alberto Morales - Miguel Bethencourt	RCN Arrecife
2º	Jacobo Garcia - Antoni Ripoll	RCN Sanxenxo
3º	Diego De Sotto - Miguel Contreras	C'an Pastilla



Como cada año nos gusta mencionar lo bien que nos ha ido todo y en este caso estamos contentos porque tenemos más gente, más cursillos y muy buenos resultados, especialmente en el Mundial de Waveski. Pero este año, en especial, nos gustaría recalcar y agradecer la labor que realizan nuestros colaboradores y los propios miembros del club para tirar del carro hacia adelante, porque siempre es importante tener manos colaboradoras sin las cuales no sería posible organizar Campeonatos, viajes, desplazamientos, entrenamientos, etc. y más hoy en día que la labor altruista cuesta más conseguir. Por ello gracias a todos que habéis hecho nuestra temporada posible y más fácil si cabe. Eskerrik asko.

El Real Club Náutico de San Sebastián ha organizado cursillos durante todo el año en dos campañas. La sección de Piragüismo inicia su temporada con los primeros cursillos de la primavera, para los alumnos de la UPV, Deusto y ECI, así como de deporte escolar con Axular, Manteo-Zubiri, Antigua Luberri, Orixe y Aitor Ikastola. En la temporada de verano, en colaboración con el Patronato Municipal de Deportes se desarrolló el programa UDA con 280 escolares y 81 jóvenes.

Piragüismo





En el invierno continúa la actividad promovida en la época estival con entrenamientos de perfeccionamiento y asistencia a competiciones.

A principios del mes de febrero el **Lehendakari Iñigo Urkullu** recibió a nuestro equipo de piragüismo en categoría Kayak Surf, en un bonito homenaje a las selecciones oficiales. Gracias a los resultados obtenidos en el último Mundial de kayaksurf 2017 disputado en Irlanda del Norte, 9 de nuestros palistas integraban dicho equipo y lograron alzarse con la Medalla de Oro por equipos, en un apretado campeonato y por delante de la importante selección Inglesa. Ya son cinco los títulos mundiales obtenidos por el RCNSS. Los palistas de nuestro Club que integraban la selección son: **Iratí Bordagaray, Olatz Garmendia, Enara Ibarburu, Hodei Crujeiras, Gorka Martín, Oier Ubarburu, Odei Etxeberria, Xabi Olano y Edu Etxeberria.** (Xabi y Edu como Técnicos).

Desde el RCNSS agradecemos al **Lehendakari**, al **consejero Bingen Zupiria** y al **Director de Deportes Jon Redondo**, por el apoyo al kayak surf.

Del 24 al 26 de enero, el equipo participó en la **Concentración de la Federación Vasca de Freestyle**, celebrada en Francia. Varios

palistas y 2 técnicos del RCNSS acudieron a la concentración de Freestyle organizada por la Federación Vasca de Piragüismo, en el este del país de Francia, haciendo casi frontera con Suiza, concretamente cerca de la ciudad de Besançon. Como técnicos acudieron: **Xabi Olano e Imanol Sainz**, y palistas: **Hodei Crujeiras, Odei Etxeberria y Gorka Martín.** Esta concentración se celebró con el objetivo de mejorar y conseguir mejores resultados en las próximas competiciones nacionales; Copas y Campeonato de España, así como para obtener la clasificación para las Competiciones Internacionales que se celebraran en Europa; Copa del Mundo en Sort (Cataluña) y en Millau (Francia). Los entrenamientos se centraron en dos olas "La Scie" y "La Malate" muy conocidas mundialmente por su potencia y su gran calidad para entrenar en esta modalidad, aunque solo funcionan con caudales muy altos en el río. También cabe destacar el frío que hubo rondando los 0°C. Debido a la variación del caudal y al frío se organizaron 3 sesiones breves de entrenamientos. Por la tarde se visionaban los vídeos para analizar cada manobra y conseguir mayor puntuación en las mangas de los próximos entrenamientos.

El 5 y 6 de Mayo se celebró la primera competición de la tem-

porada 2018 que fue en uno de los mejores marcos posibles para nuestra modalidad. La organización de la **1ª Copa y Campeonato de Euskadi de Kayak Surf** corría a cargo del Club de Kayaksurf de Mundaka, con la colaboración del Ayuntamiento y el Club de Remo. El equipo del RCNSS acudió a la cita dispuesto a competir y calibrar el nivel que mantienen los palistas experimentados y cómo se desenvuelven los más jóvenes, después de este invierno algo extraño y con condiciones que no han sido muy favorables para los entrenamientos. Empezando por los más jóvenes la sorpresa mayor la dio **Peru Barandiaran** que disputando su primera competición de federado realizó buenas mangas dejando detrás suyo a palistas con más experiencia. **Naroa, Aitor y Eñaut** por su parte también hicieron una muy buena competición. En cuanto a las chicas, felicitar a **Olatz Garmendia, Irati Bordagaray y Naroa Laruskain** por los buenos resultados; para el resto de la categoría Open en HP la final fue para los nuestros colando a **Hodei Crujeiras, Odei Etxeberria y Gorka Martín** y en Open IC **Odei Etxeberria, Gorka Martín y Xabi Olano** se volvieron a ver las caras.

El 10 Junio, el RCNSS organizó en la localidad Navarra de Santa Cara, en el río Aragón, el **Campeonato de Euskadi de Frees-**





tyle. La ola de la competición es una ola dócil donde se pueden realizar diversas maniobras y la competición consta de mangas 45" donde los palistas deben realizar y enlazar maniobras que según el nivel de dificultad dan más o menos puntos. Las más sencillas son el 360 o Spin, que consiste en una vuelta completa y las más radicales consisten en varias rotaciones y elevaciones de las puntas y en algún momento de la maniobra, el kayak debe salir del agua totalmente, lo que se denomina "Aéreo". Los nuestros realizaron buenas mangas donde **Odei Etxeberria** ganó la medalla de Plata por detrás del navarro Ander de Miguel, en la Categoría Cadete, **Aitor Malo y Peru** empataron en el segundo puesto, para los infantiles nuestro palista **Eñaut Calvo** ganó tanto en K-1 como en C-1. En chicas, la clara dominadora fue nuestra palista **Naroa Larruskain** que realizó muy buenas maniobras, las cuales le otorgaron el Oro tanto en K-1 como C-1.

Del 4 al 7 de Julio se celebró en Sort, Lleida, la **Copa del Mundo de Kayak Freestyle**, la zona de competición era en el Parc Aquatic Riuet, en el río Noguera Pallaresa. La ola en concreto del campeonato fue una ola fuerte, donde era difícil el control del kayak pero que se podían realizar casi todas las maniobras de la tabla de puntuación y por la fuerza de ésta se vieron maniobras muy espectaculares y aéreas. La final de la competición fue retransmitida por el canal de TVE de Teledeporte. Los nuestros no tuvieron mucha suerte con la competición, ya que en las preliminares donde se realizaban 2 mangas de 45" cada una, no pudieron completar las maniobras y en varios casos al perder la ola donde te obliga a remontar por la contra perdiendo muchas opciones de puntuar.

El 18 de agosto a las 10h30 tomaron la salida en la **XVI Travesía de KAYAK de Mar DONOSTIA-PASAIA-DONOSTIA** desde las inme-

diasiones de nuestro club hacia la boya del emisario submarino. Esta vez modificamos un poco el recorrido por las condiciones de la mar, con un parte de 2 metros de mar de fondo dificultando la navegación costera, por las olas y su rebote, además de añadir peligrosidad a la prueba. La travesía se realizó sin ningún percance importante y podemos decir que fue todo un éxito, tanto para el recorrido popular que hacía la vuelta (ciaboga) en Mompas, como para los de la categoría Sprinter que una vez más dieron espectáculo surcando las olas a gran velocidad y con mucha destreza. El tiempo record de 45'43" lo realizó Aritz Araneta del Pasaia Kayak en la categoría Senior, en Veteranos -50 ganó Josemari Villagarcía, en Veteranos +50 Javi Lizancos, en mujer Senior Amaia Benavente y en mujer veterana Cristina Iraeta. En dobles ganaron la pareja de Zumaia Eñaut y Maite. Y **Santi Pablos** del RCNSS ganador en tradicional para el recorrido de Mompas. Una vez más agradecer a nuestros colaboradores; **"Omei- kayaks"** Oskar, Mikel y Patxi, **"Diputación de Gipuzkoa"**, **"Patronato Municipal de Deportes"**, **"Donostia Kultura Festak"**, **"Coca Cola"** Koldo Vera y Unai Navarro, a Jon Cuenya y a nuestros colaboradores del club: Urko, Xabi, Ibon, Garazi, Irati, Jonfer, Odei, Olatz, Hodei, Alfonso, Julen Seco, Edu Espinosa, Diego, Gorka, Naroa, Angel, Peru, Iñaki.

Del 23 al 30 de septiembre se celebró el **Campeonato del Mundo de Waveski 2018**, en Galicia en la provincia de A Coruña, en la Playa de Pantín, que pertenece a la localidad de Valdoviño, playa situada en las rías Altas y a unos 25 minutos en coche al Norte de Ferrol. El Waveski es una modalidad que deriva del kayaksurf y consta de una tabla con volumen donde el palista va sentado y sujeto por la cintura (cinturón con suelta rápida siempre) y pies (con Straps) y con una pala para propulsarse y ayudarse en los giros. La diferencia con la piragua de olas es que en la piragua se

va dentro de ésta y el canto para surfear es mayor y en el waveski las piernas van fuera, así el canto es más fino y permite giros más cerrados y perdiendo menos velocidad que una piragua. Participaron competidores importantes de todo el mundo: Australia, Argentina, Francia, Sudáfrica, EEUU, Gran Bretaña, España, Inglaterra, Irlanda, Nueva Zelanda, Portugal, Brasil, Euskadi, Israel e Italia. Nuestros representantes del club han sido: **Hodei Crujeiras, Odei Etxeberria, Alfonso de Juana, Edu Espinosa y Xabi Olano**. A parte de competir en la categoría Open lo harán en su correspondiente categoría separada por edad en grupos de cada 10 años y también en la modalidad de Teams. Durante la semana hemos tenido condiciones muy cambiantes con algunos días muy duros, ya que las características de la playa con una orientación Norte recibe fuertes oleajes y a pesar de tener una zona cómoda para remontar los días de tamaño, ha habido días y momentos de mareas que no ha sido posible utilizar el canal. La playa de Pantín suele ser de olas potentes con una derecha predominante, aunque muchas veces la condición física es importante en el pico B, ya que había difíciles remontadas. En cuanto a resultados destacar la actuación de **Odei Etxeberria** que consiguió la medalla de Bronce en la categoría Open, la más numerosa y reñida, donde tuvo varias mangas en las rondas previas muy complicadas, así como su semifinal que peleó contra Rees Duncan el Australiano que acabó ganando la categoría Open y Master. **Hodei Crujeiras** realizó muy buen campeonato consiguiendo la medalla de Plata en una final difícilísima donde podía pasar de todo, pudo ganar el mundial pero tenía que pelear contra tres franceses, cosa que normalmente a nadie le gusta por posibles colaboraciones en la manga de compañeros de equipo. Para **Alfonso de Juana y Xabi Olano**, la complicación de todas sus mangas fue determi-



nante a pesar de haber realizado muy buen surf en todas ellas. Por equipos, en la ronda previa, el destino quiso que peleásemos con el futuro campeón y subcampeón del Mundial que nos dejaron con pocas opciones de seguir adelante.

El 13 y 14 de octubre el equipo de kayak participó en el **Campeonato de Gipuzkoa de Kayaksurf** celebrado en la playa de Zarautz. Las condiciones fueron excepcionales, con un día radiante, sin viento y con la mar ordenada rondando el metro y en ocasiones metro y medio de mar de fondo con un periodo alto.

EN CADETES KAYAK SHORT

- 1º Aiur Illarreta. RCNSS
- 2º Jon Etxeberria RCNSS
- 3º Urko Iturrioz RCNSS

JUNIOR KAYAK SHORT

- 1º Hodei Crujeiras RCNSS
- 2º Eñaut Calvo RCNSS
- 3º Iñaki Urbe RCNSS
- 4º Aitor Malo RCNSS
- 5º Peru Barandiaran RCNSS

CHICAS KAYAK SHORT

- 1ª Garazi Iturralde RCNSS
- 2ª Olatz Garmendia RCNSS
- 3ª Teresa Carranza RCNSS

OPEN KAYAK SHORT

- 1º Odei Etxeberria RCNSS
- 2º Hodei Crujeiras RCNSS
- 3º Urko Otxoa RCNSS
- 4º Xabi Olano RCNSS

El 27 de octubre el RCNSS organizó en la Playa de la Zurriola el **Campeonato de Euskadi de kayaksurf 2018**. Esta prueba estuvo marcada por los partes meteorológicos previos al evento. Durante la semana los responsables de la prueba del RCNSS, estuvieron en vilo para decidir si finalmente llevar a cabo la competición o no. Finalmente, optamos por realizarla acortando el evento y realizando todo en un solo día. El sábado daban mejores condiciones y la prueba se realizó sobre lo previsto, con una mañana desapacible y con condiciones de olas malas, que fueron mejorando a lo largo del día y después del parón al mediodía coincidiendo con la marea baja. Los competidores pudieron realizar buenas puntuaciones, a pesar de que por momentos la remontada requería mucho tiempo y esfuerzo que condicionó algún que otro resultado. Para los nuestros, los resultados fueron muy buenos, consiguiendo varias **medallas de Oro** y meterse en casi todas las finales.

El 24 y 25 de noviembre se disputó la última competición de **Copa de Euskadi de kayaksurf** en Bakio. Ha sido una de las mejores competiciones por las condiciones y la participación de las últimas realizadas en Bakio, después de haber tenido que aplazarla en varias ocasiones por las malas condiciones. Los nuestros dieron la talla, comenzando con los cadetes que finalizaron con las mismas posiciones en kayak largo y corto, pasando por los Juniors donde **Peru Barandiaran** consiguió ser el más regular y el que mejor lectura tuvo de la final donde surfearon varias olas espectaculares en kayak corto y en largo, finalmente la victoria fue para **Eñaut Calvo**. En Chicas **Olatz Garmendia** ganó la categoría de kayak corto y en largo quedó segunda, seguida en la tercera posición por **Teresa Carranza**. En las finales Open, **Hodei Crujeiras** se proclamó campeón en kayak corto consiguiendo exprimir bien las olas que cuadraron y **Xabi Olano** ganó en kayak largo.

Zorionak denoi!!! Y a preparar la temporada que viene que tenemos un reto importante con el Mundial en Julio!!!




“Nuestros clientes nos recomiendan”

Búscanos en Google y verás lo que dicen de nosotras.

Natalia Huerta Alfaro
API 422

metrópoli
consultoría inmobiliaria

943 422 824
Igentea 2, Ático - 20003 Donostia
www.inmometropoli.com




RRH S.L.

Rafael Ruiz Hourcadelle
Abogados-Consultores


C/ San Martín, 5 - 2º
20005 San Sebastián - Gipuzkoa
Tel.: +34 943 42 92 22 - 943 42 05 31
Fax: +34 943 42 04 94

- ABOGADOS 
- ASESORAMIENTO FISCAL 
- ASESORAMIENTO CONTABLE 
- ASESORAMIENTO MERCANTIL CONCURSAL 
- ASESORAMIENTO Y GESTIÓN LABORAL 
- VIARIOS 



NORAIÁ

NAVTIKA



KARABANAK

Intxaurreta, 49
Telf.: 943 36 26 60 - Fax: 943 36 12 32
20170 AGINAGA (Gipuzkoa)
info@noraianautika.com
www.noraianautika.com



navegavela
servicios náuticos

Alquiler de veleros con y sin patrón
Cursos de vela y títulos náuticos

info@navegavela.com
www.navegavela.com

Vida Social

CESTA NAVIDAD Y TXISTORRADA 2017

El pasado 21 de diciembre con motivo de la festividad de Santo Tomás pudimos disfrutar de un alegre día degustando txistorra. El club estuvo a rebosar durante toda la jornada y los afortunados en el sorteo de la cesta de este año fueron **Luis Peironcelly** y **José Ramón Basterra**



ÚLTIMO BAÑO DEL AÑO 2017

El 31 de diciembre un grupo de intrépidos socios despidieron el año zambulléndose en la bahía.

VÍSPERA DE SAN SEBASTIÁN

El 19 de enero, víspera de San Sebastián, un gran número de socios degustó esta cena donostiarra en el Salón Azul del club. A primeras horas de la madrugada recibimos la visita de la emblemática tamborrada del Club Cantábrico que nos rindió honores interpretando varias piezas de Sarriegui.

CURSOS PNB Y PER

El 22 de enero retomamos el curso de Patrón de Navegación Básica y Patrón de Embarcaciones de Recreo para preparar el examen oficial que tuvo lugar en el mes de abril en Irún. En el mes de septiembre se realizó otro curso para el examen de noviembre. Los socios tienen un descuento especial del 20%. Las clases se desarrollaron a cargo de **Aitzol Burguete**.

CONFERENCIA: MENDIBALDERA, HACIA PONIENTE

El 1 de febrero a las 20 horas **Ricardo Okaranza** ofreció una presentación - coloquio de su trabajo fotográfico. El fotógrafo nos contó su estancia en Terranova, concretamente en la Isla de Fogo, la más cercana a Europa de las islas de Terranova, y de la influencia del paisaje subártico en su trabajo. Una proyección de la Fundación Fogo Island Arts de la filántropa Zita Cobb, ilustró la charla.

Las fotografías de Fogo Island vienen contrapuestas a un trabajo especialmente realizado para esta exposición, en el cual el edificio del Real Club Náutico se convierte en el espíritu de sí mismo, radiografía, esquema y fantasma, vaciado de presencia humana y mostrado en su esencia. Y el edificio viene reflejado en el proyecto de Zita Cobb, el Fogo Island Inn, igualmente una especie de barco varado en la costa de Terranova, nuestros vecinos al otro lado del Atlántico.

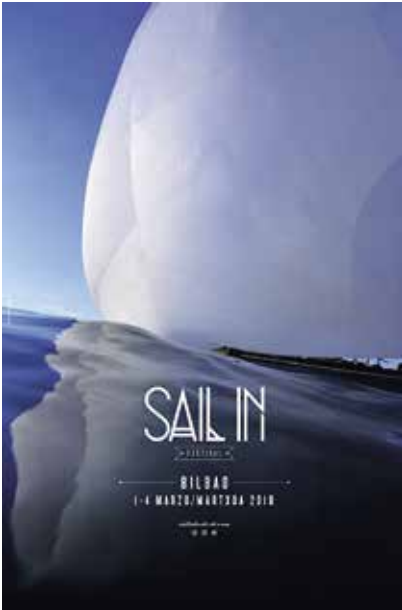
Tras la charla, hubo un turno de preguntas que cerró el acto con el artista acompañando y asesorando a los presentes sobre su trabajo y las características técnicas del mismo.





SAIL IN FESTIVAL

El 3 de marzo coincidiendo con la V edición del Sail in Festival, en Bilbao, los equipos de Optimist y 420 se desplazaron hasta Bizkaia para poder disfrutar de alguna de las sesiones programadas, una vez finalizadas las sesiones habituales de entrenamiento en nuestra bahía.



CONCIERTO BIG BAND

El 15 de marzo, a las 19h30, en el Punte, la Big Band, con 26 integrantes, ofreció un concierto de jazz clásico, latino, funk, rock, blues...

La Big Band de la Escuela Municipal de Música de San Sebastián, nació en 1999 bajo la dirección de Iñaki Salvador. En la actualidad está dirigida por Alfonso Masach y Mikel Romero, y todos sus miembros son alumnos de la Escuela.

El programa que nos ofrecieron se dividió en dos partes de unos 30 minutos cada una, entre las cuales se hizo una pausa de unos 30 minutos para tomar un aperitivo y poder comentar el concierto.



CONVENIO CON ALBAOLA ELKARTEA

El Real Club Náutico de San Sebastián ha establecido un convenio con **Albaola** Elkartea. El proyecto Albaola y en concreto la construcción de la nao San Juan, vienen a poner en valor lo que supuso para nuestra sociedad, en el siglo XVI, el dominio y conocimiento de la tecnología (la construcción naval en este caso) en este momento histórico concreto. Dicho conocimiento tecnológico supuso el desarrollo económico del entorno (maderero, minero, artesanal, comercial, etc.) y la apertura al mundo. El RCNSS comparte estos objetivos, colaborando, en la medida de sus posibilidades, en el desarrollo de

su entorno, apoyando aquellos proyectos que supongan un valor añadido en la cultura, educación o la igualdad.

Con este motivo se organizaron dos visitas guiadas gratuitas para los socios, el 3 y el 17 de marzo que los asistentes pudieron disfrutar a la vez que aprender.



FIESTA DE VERANO 2018

El 6 de julio a las 20h30 celebramos la Fiesta de Verano del Real Club Náutico San Sebastián 2018. Los socios asistentes pudieron degustar unos pinchos acompañados de vino y cerveza en el Punte del Club. La velada resultó inmejorable con una magnífica puesta de sol. Durante la fiesta pudimos disfrutar y bailar al ritmo de la música de los años 70-80. De esta manera queda inaugurada la temporada de verano.



Vida Social

CONFERENCIA: CÓMO ACTUAR ANTE UNA EMERGENCIA EN LA MAR

El 16 de mayo, bajo el título "Como actuar ante una emergencia en la mar", el Real Club Náutico San Sebastián organizó esta charla dirigida a todos los aficionados a la navegación e interesados en el tema con el fin de tratar los aspectos fundamentales ante una emergencia que nos ocurra en la mar. Tuvo un gran éxito de participación que se vio limitada por el aforo. De una forma muy amena Aitzol Burguete, fue desgranando los diferentes problemas con los que nos encontramos o podemos encontrar en días de navegación costera. Los oyentes pudieron intervenir aportando diferentes puntos de vista, ampliando así la didáctica del coloquio. Se trataron temas como: parada de motor, cómo realizar un remolque, vía de agua, hombre al agua, procedimientos de radio, emergencia médica, tormenta eléctrica, lanzamiento de bengalas, etc.



SOCIEDAD GASTRONÓMICA



GASTRONOMIAZKO EUSKAL ANAIARTEA
COFRADIA VASCA DE GASTRONOMIA

Tras la finalización del acuerdo que el club tenía con la Sociedad Gastronómica Basollua y ante la demanda de los socios por mantener este servicio se acordó, en el mes de julio, con la Cofradía Vasca de Gastronomía que el Real Club Náutico San Sebastián se hiciera cofrade colaborador.

Para que los socios puedan hacer las correspondientes reservas deberán ponerse en contacto con la Secretaría del club para confirmar la disponibilidad antes de poder concretar la reserva. Es conveniente avisar con un par de días de antelación para poder gestionar las compras y organización del personal.

Según lo acordado en la última reunión con el Presidente de La Gastronómica, los socios del RCNSS también podrán cocinar en dicha sociedad mientras esté presente el personal o cocineros de la sociedad.

SARDINADA

El 3 de agosto celebramos la tradicional sardinada para socios en el Solarium. Con unas excelentes condiciones climáticas el evento se desarrolló en un fantástico ambiente. Todos los asistentes pudieron disfrutar de las exquisitas sardinadas acompañadas de una fresca sidra y contemplar una espectacular puesta de sol.

Una vez más queremos agradecer a nuestros parrilleros **Javier Orbanos**, **José M^a Albeniz** y **Nico Olazabal** el trabajo que se toman para el disfrute del resto.





XXIV TRAVESÍA A NADO ENTRE EMBARCADEROS

El 25 de agosto celebramos la **XXIV Travesía a nado entre embarcaderos para veteranos**. En una fresca mañana, con buena mar, diez nadadores tomaron la salida desde el embarcadero de la isla Santa Clara, para cubrir nadando la distancia que hay hasta el embarcadero del náutico. **Alejandro Mendivil**, con su exquisito estilo, completó el recorrido en tan sólo 17'40", destacando entre el resto de sus compañeros.

En la categoría femenina, **Carmen Insausti** fue la ganadora con un excelente tiempo de 22'32", arrebatando el título del año anterior a **Mª Ascen Ichaso** que a pesar de rebajar su marca a 30'20", no fue suficiente. Cerrando la clasificación **Ana Sánchez** fue tercera con 36'02".

En categoría masculina, **Ramón Murguía** fue el descubrimiento de esta edición quedando en segunda posición con 22'15", delante de **Jesús Chocarro** que fue tercero con 25'30". Cerró la clasificación **Iñaki Pedrosa** con 54'20" en estilo espalda. En la entrega de medallas pudimos contar con **Txema Odriozola** y **Rudi Holke** verdaderas instituciones en esta prueba. Agradecemos a GU por su colaboración con los premios.

1º ALEJANDRO MENDIVIL	17'40"	6º FERNANDO LORENTE	27'10"
2º RAMON MURGUIA	22'15"	7º FERNANDO VIDAUR	29'27"
1ª CARMEN INSAUSTI	22'32"	2ª Mª ASCEN ICHASO	30'20"
4º JESUS CHOCARRO	25'30"	3ª ANA SANCHEZ LASSA	36'02"
5º RAFAEL TELLERIA	26'49"	10º IÑAKI PEDROSA	54'20"



CONCURSO MARMITAKO.

El 7 de septiembre **Xabier Mendizabal** y **Alejandro Mendibil** presentaron al Real Club Náutico San Sebastián en el II Concurso de Marmitako de las Euskal Jaiak del barrio dejando el pabellón muy alto. Su marmitako fue el más demandado y valorado y les pidieron que volvieran el año que viene. ¡Enhorabuena!



BONITADA.

Unas pocas gotas amenazaron la bonitada prevista para el 21 de septiembre que acabó siendo un éxito de participación. Los socios pudieron degustar un exquisito bonito gracias a nuestro estimados chefs **Javier Orbañanos**, **José Mª Albeniz** y **Nico Olazabal**. **Armando Rivadeneira** y su equipo fueron los encargados de preparar la jugosa piperrada para acompañar tan suculento plato.

NUEVO MOBILIARIO EN LOS SALONES

Comenzamos septiembre con un cambio de mobiliario en los salones bajo la dirección de **Almudena de Villar**. En las fotos antiguas del Náutico podemos observar que la silla elegida era de Mies Van de Rohe. El tubo o la madera curvada y el mimbre, junto con las formas curvas, eran característicos de ese estilo. Todos ellos son la inspiración de la butaca y serie Targa, que es la que hemos elegido para sustituir los que había. La fábrica de estos sofás "Gebrüder Thonet Viena" tiene mucha historia y combina a la perfección las raíces de su mobiliario original con el diseño más actual del momento.



Vida Social

GIMNASIO Y ACTIVIDAD FÍSICA DIRIGIDA

En el mes de **septiembre** iniciamos el sexto curso **pilates, fitness y entrenamientos personales**. Dada la gran aceptación que esta actividad ha tenido entre nuestros socios casi todos los grupos están completos, pero todavía queda alguna plaza disponible. Las clases se desarrollan a cargo de **Pablo Carrera**, licenciado en Educación Física y especialista en ejercicio para la salud. El curso se divide en tres trimestres y las actividades están dirigidas para todas las edades.

En el gimnasio se han incorporado diversos materiales como bosu, bandas elásticas, gomas de resistencia y un nuevo juego de mancuernas de 2 kg a 20kg.



VIII MEMORIAL LUIS SALAVERRIA FOTOGRAFÍA SUBMARINA

La Federación Vasca de Actividades Subacuáticas, fiel a su cita, organizó la **VIII edición del Memorial Luis Salaverría** de Fotografía Submarina que se celebró en aguas de Pasaia el **6 de octubre**. Se realizó una inmersión de 90 minutos, y se establecieron cuatro categorías: Peces primer plano, Macro no peces, Macro selectivo y Texturas. Las condiciones climáticas respetaron la prueba y permitieron que los participantes pudieran presentar sus fotos a concurso en este Memorial en recuerdo de nuestro amigo Luis.

El tándem formado por **Luisma Naya** como fotógrafo y **Carlos Preciado** de co-fotógrafo resultó Subcampeón en la general y Campeón del Macro Selectivo. ¡Enhorabuena!!!

REMODELACIÓN COMEDOR DE PROA.

En el mes de **octubre** comenzaron en el Club las obras de remodelación del comedor de proa dirigidas por **Almudena de Villar**. Se ha insonorizado el techo para aislarlo mejor de la planta superior, se ha eliminado el gotelé de las paredes y se han cambiado las ventanas recuperando el estilo original con perfiles más finos que permitan mejor disfrutar de las espectaculares vistas de la bahía. Para terminar se han cambiado las mesas y las sillas, la mantelería y la iluminación para conseguir convertir este pequeño comedor en un lugar más acogedor.



CONFERENCIA: MORIR EN LA MAR.

El **28 de noviembre** **Ignacio Mollá** nos ofreció la conferencia sobre el hundimiento del dragaminas Guadalete ocurrido el 25 de marzo de 1954 en el Estrecho de Gibraltar a causa de un temporal y debido al mal diseño del buque para navegar en malas condiciones. Sobrevivieron 44 personas, de las cuales una acudió a la charla, y fallecieron 34.





ONESAILS

ATLANTICO - WWW.ONESAILS.ES



CLASE OPTIMIST:

Campeones del mundo 2015-16-17

Polígono Bidaurre Ureder 45-Nº3-1º, 20305 Irun (Gipuzkoa)



Ugo Fonollá | MAPFRE Volvo Ocean Race

VELA Crucero

VOLVO OCEAN RACE. XXVII EUSKAL KOSTALDEA ESTROPADA URREZKO BALEA TROFEOA - REGATA COSTA VASCA TROFEO BALLENA DE ORO.

Este año queremos destacar por un lado la participación en la Volvo Ocean Race de nuestro socio **Santi Pablos** dentro del equipo de tierra como capitán del barco y por otro, el equipo íntegramente femenino que representando al Real Club Náutico San Sebastián ha competido durante toda la temporada estival.

El 30 de junio finalizaba la regata vuelta al mundo por equipos Volvo Ocean Race en el puerto de La Haya, tras una disputada llegada entre los tres equipos de cabeza que venían empatados en la clasificación general. Una decisión táctica del Dongfeng hizo que finalmente este se lleve el triunfo definitivo. El **Mapfre** con **Xabi Fernández** como patrón y liderando una gran tripulación, tanto en el barco como en tierra, logró hacernos sufrir cada problema y disfrutar cada victoria, consiguiendo con su segundo puesto en la general y primero en las re-

gatas costeras, el mejor resultado de un equipo español en vela oceánica. Vencieron en las etapas de Lisboa a Cape Town tras una espectacular salida de la capital portuguesa; la del Océano Sur con llegada a Melbourne, con fuertes vientos y grandes olas, que además puntuaba doble; y de Itajaí a Newport, con una espectacular remontada y adelantando al Brunel a escasos metros de la llegada en una estresante entrada con viento muy flojo y corriente en contra. La etapa más dura, con unas condiciones extremas de mar y viento fue la del Pacífico Sur, desde Auckland a Itajaí, pasando por el legendario Cabo de Hornos, donde el Mapfre se vio obligado a suspender la navegación para realizar una reparación en el carril de la mayor y la vela. Para ello, **Santi Pablos** junto a otros dos integrantes del equipo de tierra se desplazaron en un barco hasta el abrigo de la isla Freycinet en el archipiélago



María Muña | MAPFRE



de Tierra de Fuego para poder ayudar a la tripulación a hacer las oportunas reparaciones. Las instrucciones de regata establecían que una parada tiene que ser mínimo de 12 horas antes de retomar la navegación en el punto exacto donde se suspendió, lo que propició que el resto de la flota continuara avanzando con mejores vientos. El Mapfre ganó las regatas costeras de Alicante, Guangzhou, e Itajaí, y fue segundo en Lisboa, Cape Town, Hong Kong, Newport y Cardiff.

Fue duro perder la victoria de la regata cuando estuvo tan cerca y después de tanto esfuerzo y sacrificio, pero no nos cabe la menor duda de que hicieron un magnífico trabajo.

El 20, 21 y 22 de Julio, la tripulación femenina representando al RCN de San Sebastián se desplazó al Club Náutico de Hondarribia para participar en una de las regatas más importantes del Cantábrico, **XXVII Costa Vasca Trofeo Ballena de Oro**. La tripulación compuesta por **Amaia Munilla, Edurne Berrueta, Adriana Martínez, Nerea Marin, June Gutiérrez e Maitane Naya**, navegaron en J80 junto al resto de tripulaciones femeninas terminando en un meritorio 9º puesto. La embarcación Itxas Aize patroneada por **Txema García** fue 2ª.

También participaron en todas las regatas de la VII liga Euskadiko Kirol Portuak y tras hacer una valoración de la experiencia han decidido continuar entrenando durante el invierno para mejorar cara a la próxima temporada.☞



XIX REGATA INTERNACIONAL CIUDAD

de

San Sebastián



XIX NAZIOARTEKO ESTROPADA DONOSTIA HIRIA VICENTE MUNILLA MEMORIALA - XIX REGATA INTERNACIONAL CIUDAD DE SAN SEBASTIÁN - MEMORIAL VICENTE MUNILLA

El sábado 14 de julio la jornada transcurrió entre suaves brisas y calmas. La salida de los grupos participantes en la liga Euskadiko Kirol Portuak tuvo lugar en torno a las 12h con una suave brisa del noroeste de 6 nudos y bajo un sol justiciero. Veinticinco minutos más tarde partieron los veleros de las categorías IRC y HN/Osirís de la **XIX Nazioarteko Estropada Donostia Hiria Vicente Munilla Memoriala** regata Internacional Ciudad de San Sebastián, Memorial Vicente Munilla.

La característica de esta edición ha sido el incremento de regatistas. Cabe destacar la presencia de veleros del otro lado de la muga. Las embarcaciones doblaron alegremente el Cabo de Higer, para meterse en un pozo sin viento, desde el cual les costó salir. Por este motivo, la regata transcurrió más lenta de lo habitual, lo que produjo que un gran número de barcos decidieran retirarse de la prueba para no prolongar más de lo necesario el sufrimiento.

El primero en cruzar la línea de llegada en Donostia en tiempo real fue el Maitena con un tiempo de 3h44'28". Cerrando la flota la embarcación Camborio entraba en la bahía donostiarra en 5h48'30".

Por la noche tuvo lugar una magnífica fiesta, en el incomparable marco del palacio Miramar. Tras la ceremonia de entrega de premios de la primera jornada de la XIX Nazioarteko Estropada Donostia Hiria Vicente Munilla



Memoriala - Regata Internacional Ciudad de San Sebastián Memorial Vicente Munilla, todos los regatistas, organizadores y patrocinadores, junto con la familia Munilla pudieron disfrutar de una maravillosa puesta de sol acompañada de una ligera cena con música y baile incluido, con unos impresionantes relámpagos y truenos de fondo que respetaron un año más la velada.

El domingo, amaneció con unas excelentes condiciones de navegación que gracias al buen hacer del Comité de Regata hizo que la prueba transcurriera limpia y rápida. En la primera prueba del día con una intensidad entre 6 y 8 nudos del 300 se estableció un recorrido Barlovento - Sotavento de una vuelta. Para la segunda prueba del día el viento fue aumentando hasta los 10 nudos rolando al 310 y los participantes dieron dos vueltas al recorrido frente al Paseo Nuevo.

El tramo tenía una distancia aproximada de dos millas. En la

primera manga recorrieron un total de 4.4 millas, mientras que en la segunda completaron 7.2 millas.

El Maitena, Insolent y Saetta Dos se salieron de línea antes de tiempo y tuvieron que volver a salir para penalizarse.

El Akelarre patroneado por Mauricio Guibert se proclamó campeón absoluto en esta edición. Los **hermanos Munilla** a bordo del Sagartxo IV fueron de menos a más, culminando la última prueba con un primero, que no fue suficiente para lograr la victoria y tuvieron que conformarse con un meritorio segundo puesto. El año próximo podrán redondear la 20 edición con un triunfo.

LA CLASIFICACIÓN GENERAL ES LA SIGUIENTE:

Clasificación de IRC

- 1º - Akelarre, de Mauricio Guibert
- 2º - Sagartxo IV de **Pablo Munilla** del RCNSS
- 3º - Fonbadet de Thierry Greibill del CVArcachon

Clasificación de HN

- 1º - Toloti, de Iñigo Etxaniz, del ATSS.
- 2º - NJ, de Eneka Juanena, del CNH.
- 3º - Poivre et Sel de François Maurens del YC Adour Atlantique

Clasificación de EKP

- 1º - A - IX de Carsten Nielsen
- 2º - A - Skat, de **Txema Artola**, del RCNSS
- 3º - A - Samfaina 92, de Esteve Viñolas

- 1º - B - Tuareg de **Santi Pablos** del RCNSS
- 2º - B - Camborio de **Edurne Berrueta** RCNSS



La regata otorga el trofeo Tato Olhsson a la deportividad 2018, y en esta ocasión esta distinción fue a parar a la **tripulación subcampeona del mundo de la clase J80** que se acababa de celebrar en Francia: Iker Almandoz, Iñigo Jauregui, Borja Ponte e **Iñigo Sánchez**.

En esta edición se ha formado una tripulación exclusivamente femenina que ha participado en la regata, con el fin de ir incorporando e incrementando el número de mujeres regatistas. Por este motivo nos ha parecido importante que aparte de las regatistas que ya forman parte de otras tripulaciones mixtas, potenciar la participación como tripulación plenamente femenina.☞

VII LIGA EKP CRUCEROS

El viernes 26 de octubre, celebramos la entrega de premios de la **VII Liga Euskadiko Kirol Portuak** de vela crucero, tras una cena con menú de sidrería ofrecida por nuestro cocinero Armando Rivadeneira, en la que pudimos comentar las anécdotas acaecidas a lo largo de la temporada y planificar futuros proyectos. Se han inscrito 29 embarcaciones. 22 barcos en la regata con mayor flota. 9 barcos en la de menor participación. Este año el número de regatas han sido 7, y la obligatoriedad de acabar cinco para poder optar a los premios. Como la primera regata se suspendió por las condiciones climatológicas adversas hemos hecho una repesca con los que terminaron cuatro. Todos los participantes que asistieron a la cena se llevaron una caja con una botella de vino tinto reserva, embotellado especialmente para el Real Club Náutico San Sebastián.



Agradecemos un año más a **Euskadiko Kirol Portuak** el patrocinio de esta liga de cruceros, así como a las velerías **Gold Sailing**, **One Sails** y **Acastillaje y Difusión de Hondarribia** por su colaboración.

Clasificación general de la VII Liga EKP Cruceros:

Grupo A:

- 1º Toloti de Ino Etxaniz del ATSS
- 2º Skat de **Txema Artola** del RCNSS
- 3º Toloko de Oihana Ozcariz del ATSS

Grupo B:

- 1º Enbata de Luis Hevia
- 2º Camborio de **Edurne Berrueta** del RCNSS
- 3º GLORIA II de **Koldo Goicoechea** del RCNSS





El 2 de junio, organizamos la tercera prueba de la **VII liga EKP** de cruceros, **Trofeo RCNSS**. Con un recorrido que salía de Donostia y finalizaba en la bahía de Pasaia participaron 10 barcos, de los cuales 5 contaban con tripulantes miembros de la escuela de vela. La salida se dio puntualmente a las 11h30 entre comité y baliza amarilla fondeados en la entrada a la Bahía de Donostia. Tres barcos se salieron de línea y por ello tuvieron que volver a salir. La llegada a Pasajes estaba situada entre la escultura de Basterretxea y la neumática del comité. En tiempo real, el **Skat** fue el primero en cruzar la línea de llegada, llevándose el triunfo de la regata. La emoción estuvo en la ajustada llegada de los primeros J80 donde nuestra tripulación femenina, a bordo del **Espalarta**, perdió el liderazgo a escasos metros de la llegada con la victoria del Toloti por escasos cuatro segundos. Este fue el primer aviso de las chicas que vienen dispuestas a darlo todo.

El 29 de abril, dio comienzo la **VII Liga de Cruceros Euskadiko Kirol Portuak** organizada por el RCN de San Sebastián. Esta primera prueba consistió en una travesía con salida en Getaria y llegada a Donostia. Nueve barcos se dieron cita en esta tradicional regata de principio de temporada, venidos en su mayoría el mismo día desde: Hondarribia, Hendaye, Donostia y Getaria. Una de las embarcaciones participantes este año es el **Espalarta**, que compite con una tripulación exclusivamente femenina compuesta por **Amaia Munilla, Adriana Martínez, June Gutierrez, Nerea Marín, Maitane Naya y Edurne Berrueta**. Tras una impresionante salida del Espalarta amuradas a estribor, que no fue respetada por el resto de la flota que venía de babor, comenzó la regata con unas excelentes condiciones meteorológicas. El barco más rápido en tiempo real, fue el Toloti que invirtió menos de una hora para completar las nueve millas de recorrido. Entre los pequeños, el barco que más tardó lo hizo en 1 hora y 43 minutos.

Grupo A

- 1º Toloti de Ino Etxaniz del ATSS
- 2º Saioa II de Fran Armenteros
- 3º Toloko de Oihana Ozcariz del ATSS

Grupo B

- 1º Enbata de Luis Hevia
- 2º Bureba de Kike Ruiz
- 3º Camborio de **Edurne Berrueta** RCNSS





Grupo A

- 1º Skat de **Txema Artola** del RCNSS
- 2º Toloti de Ino Etxaniz del ATSS
- 3º Espalarta de **Amaia Munilla** del RCNSS

Grupo B

- 1º Bureba de Kike Ruiz
- 2º Azahara de Carlos García
- 3º Gloria II del **Koldo Goicoechea** del RCNSS



El 23 de junio, celebramos la 4ª regata de la **liga EKP** de cruceros del RCN de San Sebastián, **Trofeo One Sails**. A las 13h los barcos participantes en este trofeo, comenzaron la manga con una bonita salida, entre la boya amarilla situada en el Aquarium y el barco del comité. Los barcos del grupo A dieron dos vueltas al recorrido, tardando dos hora y cuarto el primero. El grupo B dio una vuelta al recorrido tardando hora y media el más rápido. El recorrido previsto fue, un barlovento-sotavento de 1,8 millas por largo. Los 10 barcos participantes navegaron con viento flojo, que no superó los 6 nudos de viento.

Grupo A

- 1º Espalarta de **Amaia Munilla** del RCNSS
- 2º Mirua de Kotelu Artola

Grupo B

- 1º Enbata de Luis Hevia
- 2º Camborio de **Edurne Berrueta** del RCNSS
- 3º Azahara de Carlos García



El 14 y 15 de julio tuvo lugar la XIX Regata Internacional Ciudad de San Sebastián Memorial Vicente Munilla organizada por el RCNSS. La jornada del sábado transcurrió entre suaves brisas y calmas. La salida de los grupos participantes en la **liga Euskadiko Kirol Portuak** tuvo lugar en torno a las 12h con una suave brisa del noroeste de 6 nudos y bajo un sol justiciero. Las embarcaciones doblaron alegremente el Cabo de Higuer, para meterse en un pozo sin viento, desde el cual les costó salir. Por este motivo, la regata transcurrió más lenta de lo habitual, lo que produjo que un gran número de barcos decidieran retirarse de la prueba para no prolongar más de lo necesario el sufrimiento. Cerrando la flota la embarcación Camborio entraba en la bahía donostiarra en 5h48'30".



El 28 de julio tuvo lugar el **Trofeo Gold Sailing** con un barlovento – sotavento. Una mención especial a **Javi Ruiz de Larramendi**, el balizador, que fue capaz de poner el recorrido al viento a pesar de tener viento en popa a la salida. Con la boya de barlovento al 350, los participantes del grupo A dieron tres vueltas y los del grupo B dos. Con una penalización al Toloko por salida prematura, los regatistas cruzaron la línea de salida con los spis hinchados para arriarlos nada más pasar la isla con las primeras rachas de viento del noroeste. El viento fue aumentando de intensidad desde los 7 nudos hasta los 10.

Grupo A

- 1º IX de Carsten Nielsen
- 2º Skat, de **Txema Artola**, del RCNSS
- 3º Samfaina 92, de Esteve Viñolas

Grupo B

- 1º Tuareg de **Santi Pablos** del RCNSS
- 2º Camborio de **Eduarne Berrueta** RCNSS





Grupo A:

- 1º Toloko de Oihana Ozcariz
- 2º Toloti de Ino Etxaniz
- 3º Skat de **Txema Artola** del RCNSS

Grupo B:

- 1º Tuareg de **Santi Pablos** del RCNSS
- 2º Enbata de Luis Hevia
- 3º Azahara de Carlos García

El 11 de agosto dentro de las actividades de la **Aste Nagusia** donostiarra, 15 embarcaciones tomaron la salida desde la barra de La Concha para participar en la 7ª y última regata de la **VII liga EKP**. El recorrido fue un barlovento sotavento al que los participantes del grupo A dieron 3 vueltas, mientras que el grupo B dio 2. El viento sopló suave del 30 y fue rolando hacia la izquierda, para terminar aumentando en intensidad. Un bonito día para regatear y así poner el broche final a la liga de esta temporada.



Grupo A:

- 1º Toloti de Ino Etxaniz de ATSS
- 2º Saioa de Fran Armenteros
- 3º Skat de **Txema Artola** del RCNSS

Grupo B:

- 1º Tuareg Bat de **Santi Pablos** RCNSS
- 2º Itxas Aize de **Txema García** RCNSS
- 3º Bureba de Kike Ruiz



Ramón Murguía

Regatas

en el RCNSS en

1945



Una mirada al pasado





Ha llegado a mi mano documentación que perteneció a mi padre, Alberto Murguía, socio del club y regatista en la clase Snipe y me ha parecido interesante compartir la manera en que se vivían las regatas en Donostia hace más de 70 años. Volvamos la vista atrás.

El Club tenía en los años 1940-1950 una gran actividad deportiva. Había una intensa actividad náutica con regatas de crucero y vela ligera.

Antonio Zulueta era el Vice comodoro del Club y regatista a bordo del Clase Star: Conan

En Vela ligera, Donostia contaba en ese momento con una nutrida flota de las clases Star y Snipe que realizaban una frenética actividad deportiva durante el verano. Tal era la importancia de las regatas que en la clase Star había dos series diferenciadas. El RCNSS no era el único club donostiarra, el Eguzki también tenía una nutrida flota de balandros.

En aquellos años se celebraban multitud de competiciones.

Tomemos como ejemplo los veranos entre 1945 y 1949, hace 73 años.

En 1945, en cruceros se disputaba la 2ª regata denominada Crucero del Cantábrico de 172 millas (la 1ª se celebró en 1944) Donostia-Gijón en 3 etapas (Donostia-Bilbao 55 millas; Bilbao-Santander 35 millas; Santander-Gijón 87 millas)

En ese año participaron el *Lorelay* de Antonio Orueta y el *Jai* de Luis Vallet. De Bilbao el *Saltillo* de Pedro Galíndez (Presidente de la Federación Nacional) y el *Tragavientos* de Jose Maria Alonso Allende (Campeón de España de la clase Star en 1943 y ganador de la edición de 1944). De Gijón el *Salomé* del Sr. San Julián y el *María del Mar* del Sr. Rato. Los yates tomaban la salida en diferentes grupos y horas para compensar el rating.

4 Años más tarde, en 1949, el Club organizó, con la cooperación del Cercle de Voile de Arcachon, el "1er Crucero Internacional del Golfo de Vizcaya", una regata con recorrido entre Arcachon y Donostia, que salió el 14 de julio. En

la misma participaron 21 veleros franceses, 1 de Bilbao y 3 Donostiarras, todos ellos de distintas esloras. Entre ellos se encontraban el Chona tripulado por Enrique Herreros y Alberto Murguía.

Es muy curiosa la variedad de aparejos de los barcos participantes: Yawl-Cangreja; Yawl-Marconi; Ketch, Cutter; Bermuda-Cutter; Cutter-Corner; Marconi; Lagrish-Smith. Todos ellos con magníficos diseños clásicos, un tipo de barcos que todavía hoy llaman la atención por la belleza de sus cascos y su aparejo.

Se establecieron clasificaciones en 4 categorías en función del tamaño y bajo las reglas RORC Rating. El vencedor absoluto fue el francés *Thalassa* haciendo la travesía en cerca de 20 horas. En tiempo real el primero en llegar fue el *Margellíc*.

Los participantes al llegar fueron obsequiados con botellas de vino.

El calendario de regatas de vela ligera comenzaba el 15 de junio: Copa Apertura (ganada por *Baladón* de los hermanos Konyay en Star), Copa Vetustos (Sanjuanés), Trofeo San Pedro,

Eran todas ellas Regatas de tres o cuatro días.

En julio: el Trofeo San Fermín (Ganada en Star por Sanga II), Trofeo Virgen del Carmen, el "Campeonato de Flota" donde se clasificaban los barcos donostiarras que participarían en Marín en el Campeonato de España de Star y Snipe y también el Trofeo Santiago.

En agosto, se competía por los trofeos Pardiñas, Aero Club, Argentina, etc.

En septiembre se disputaban las regatas a nivel del estado para balandros de las series 8 metros, 6 metros, Clase Star, Monotipos M y Snipes.

Las mujeres también participaban en las regatas: María Pilar Zu-



En Snipe en quedó en 2º lugar el Donostiarra *Maru*.

Hay que señalar que la Star es una clase internacional con un diseño de Francis Sweisguth realizado en 1910 y que ha sido olímpica entre 1932 y 2012.

Snipe es una clase internacional que fue diseñada por William F. Crosby en 1931. En julio de 1936 fue la clase con mayor número de embarcaciones del mundo.

Sus características la hicieron popular, era barata, fácil de transportar, y permitía promocionar el deporte de la vela entre la juventud.

Es una clase eminentemente táctica. No es veloz, y prima la táctica en regata, por lo que tiene un valor formativo alto. Tres de los cuatro regatistas con mayor número de medallas olímpicas de la historia, Torben Grael con cinco, Robert Scheidt con cinco, y Paul Bert Elvstrom con cuatro, se formaron en la clase Snipe.

Hoy en día, a pesar de que en Donostia desapareció, hay una flota de Snipe importante y se siguen realizando multitud de regatas.

Teniendo en cuenta estas características del Snipe, en 1944 la Federación Española quiso dar un impulso a la popularización de la vela ligera promocionando esta clase. Animaba a que se construyeran las embarcaciones y facilitaba planos y datos técnicos.

Uno de los que construyeron su propio Snipe fue mi padre Alberto Murguía, siendo todavía estudiante y participó activamente en la actividad náutica de Donostia. Quiero dedicar este artículo a mi padre y a aquellos activos regatistas que pusieron en valor la vela y nos han legado la afición a este deporte. ≡

lueta con el Star Mapi y Tere Aizpurua en el 13 de la clase Snipe, eran asiduas regatistas.

Euskerak ere bazuen bere lekua belauntzien estropadetan. Belauntzien izen asko euskaldunak ziren: *Kilkirra*, *Plixti-Plaxta*, *Alperra* (Enrique Herreros), *Baldarra*, *Biyok* (de Enrique Laborde), *Chiqui* de Rafael Elósegui), *Sorgiña*, *Ark-Irudi*. Hauek dira bere jabeak jarritako izen politak.

Los numerosos “balandros” donostiarras que competían eran entre otros:

Star: *Chiqui*, *Conan*, *Mapi*, *Plixti-Plaxta*, *Sanga* (de Ignacio Ganuza), *Kilkirra*, *Paquete*, *Balatón* (Hermanos Konyay), *Gabinitu*, *Biyok*, *Ben-Hur* (de Enrique Urrutia), *Aldamenka* (de Eduardo Arbide)

Snipe: *Alperra* (de Enrique Herreros), *Baldarra* (de José Ansó, capitán de la flota del Eguzki), *Trompa* (de Alberto Murguía), *13* (Esteban Konyay), *Elo*, *Pimpiño* (de Egaña), *Mamboli* (de J. Ansó), *RCN* (de Eulogio Zulueta). También participaba en 1946 el *Ark -Irudi* (de los hermanos Usoz), *Sorgiña* (de Ramón Peironcelly)

En Galicia organizaron la Semana Internacional Náutica de Vigo en el mes de agosto y a continuación el Campeonato de España

en Marín. Las autoridades quisieron dar mucha importancia a estas competiciones en las que había una gran rivalidad con la flota portuguesa.

Hasta tal punto se quiso impulsar el evento, al que fueron invitados todos los clubs de la Península, que se transportaron por mar a todos los tripulantes y sus embarcaciones en barcos minadores de la Marina de Guerra. Algunos salieron desde Barcelona y fueron recogiendo en el recorrido a los regatistas de los clubs del litoral mediterráneo y otro salió desde Pasajes, recogiendo a los del litoral Cantábrico. Dio gran solemnidad al acto la presencia de un buque escuela portugués y el Juan Sebastián Elcano. Hubo una nutrida representación de regatistas donostiarras en el evento: las embarcaciones de la serie A: *Chiqui*, *Sanga*, *Aldamenka*, *Balatón* y *Conan*; las de la serie B. *Mapi*, *Gabinitu*, *Paquete* y *Kilkirra*. De los Snipes el *13*, el *Trompa*, Tripulados por Rafael Elósegui, Jose Ramón Machimbarrena, Eduardo Arbide, Andres Convay, Antonio Zulueta, Maria Pilar Zulueta, Victor Zavala, Alberto Murguía, Francisco Letamendia, Saldaña y otros.

Las regatas de Star fueron dominadas por los portugueses, quedando el Conan de Zulueta en 15º lugar.



66 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

Categoría A

EL FESTIVAL.

Para el que comenta, es un placer reiterar año tras año, las felicitaciones al Sr. José Luis Rebordinos, director del Festival, y equipo.

Me complació y no lo hizo, la original presentación, como apertura del Festival. El espectáculo, reproducido en una gran pantalla localizada en los jardines de Oquendo, fue en una entretenida clave de humor. Pero combinar el humor, para que se mantenga en su contexto, no es una tarea fácil. A la vista de los resultados, para algunos es una tarea muy complicada. Se extralimitaron, con reiteraciones perniciosas, detalles de envidia encubierta y crítica sin sentido. Los éxitos del Festival Internacional de cine de San Sebastián, parece que provocan a los envidiosos, que no desperdician la mínima ocasión.

Lo que hay que destacar, de nuevo, es que el Festival se divide en varios apartados. No todo es la "Sección oficial", aunque resulte la perla de la fiesta. Es en esta sección donde se presentan las películas a examen, con la particularidad de que las películas a concurso, tienen que estrenarse en San Sebastián.

LA FIESTA DEL CINE.

Pero con la sección oficial, no termina el festejo. El "festival" se completa con otros y numerosos apartados. Tenemos "Nuevos directores" "Horizontes latinos" "Zabaltegi" "Perlas" "Culinary Zinema" "Proyecciones especiales: Premio Donostia" "Zinemira" "Made in Spain" las proyecciones singulares en el Velódromo. Cine infantil" "Muriel Box" es decir si le añadimos ruedas prensa, fiestas promocionales, diversas actividades, entrega de premios, no resulta exagerado escribir que San Sebastián del 21 al 29 de septiembre se convirtió en la "Fiesta del Cine y de su público". Y año tras años, no resulta una tarea sencilla, mantener el nivel que disfrutamos.



Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

#66SSIFF
sansebastianfestival.com
●●●●

SSIFF Sail Ofiziala
Sección Oficial
Official Section

SSIFF Zabaltegi
Tabakalera

SSIFF Horizontes
Latinos

SSIFF New
Directors

SSIFF Perlak

SSIFF Nest
Film Students

SSIFF Culinary
Zinema

SSIFF 2018
Iraila
Septiembre
21/29 **66**





Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián International Film Festival

www.sansebastianfestival.com



RUEDA DE PRENSA

En alguna oportunidad, he criticado el bajo nivel de algunos periodistas, me refiero a sus preguntas. En esta ocasión fuimos a la rueda de prensa de Danny DeVito. Actor, productor, y director.

Entra en la sala un hombre pequeño, vestido más mal que bien. La ropa ligeramente arrugada. El poco cabello mal peinado. Toma el micrófono y comienza hablar (es de verbo fácil) a responder a las preguntas que le hacen, se hace dueño del recinto, y en pocos minutos se convierte en un maravilloso, simpático, y locuaz amigo. Es una de esas personas con las que mantener una conversación, puede terminar altas horas de la madrugada, y parecemos que solo ha pasado una hora. Imponente.



Recuerdo cuando le hicieron la clásica pregunta recurrente:

- ¿Había estado Ud. antes en España?

DeVito se queda pensativo y responde:

- En cierta ocasión, mi hermana; las hermanas siempre mandan, me pidió que viniese a Santiago de Compostela, para acompañar a su hijo a comprar una guitarra, y aprovechar la ocasión para escuchar a Andrés Segovia. Iba a conceder un único recital, según me dijo, en la universidad de Santiago. Fuimos a un hotel maravilloso (nota del escritor; posiblemente el parador). Yo lo encontré vacío. A la mañana siguiente, al desayunar, lo vuelvo a descubrir, sin clientes. Me entra la curiosidad y le pregunto al camarero:

- ¿Cómo es posible que semejante hotel se encuentre prácticamente sin huéspedes?

- Que quiere Ud. en esta época del año no es la mejor para venir a Santiago de Compostela.

- ¿Pero con el concierto de Andrés Segovia por medio?

- Si es cierto el año pasado, cuando se celebró, el hotel estuvo lleno.

En otra intervención, no voy a relacionar todas, uno de los periodistas le pregunta:

- No le limita estar relacionado siempre con el humor. Que tenga Ud. que aparecer siempre con una sonrisa.

DeVito, gira el rostro hacia el periodista:

- Creo que su pregunta esconde su momento de tristeza. Por favor suba Ud. a este estrado. Le dejo mi hombro, juntos lloraremos y conseguiremos que olvide su problema.

El periodista se eclipsó entre risas y aplausos.

LAS PELÍCULAS

No voy a comentar los premios. Sería una satisfacción, para el que escribe, comprender y analizar los argumentos en los que se han basado, los miembros del jurado, para concederlos. Tal vez la luz apareciese, entre tanta sombra.

Pasemos a nuestra temática. Tres trabajos tienen al mar, como protagonista principal.

IZARO

Documental de 63 minutos, dedicado a la isla de Iزارo. Aclaratorio que lo clasifiquen como “un documental-ensayo que actualiza un retrato fragmentado de la identidad, la historia y el legado de la isla de Iزارo, hasta su diáspora”. Por lo visto, y nosotros sin enterarnos, la isla se ha marchado algún sitio.

Si tienen Uds. un enemigo del que quieran vengarse, se la pueden recomendar.



DIOS NO ME PERDONA

La publicidad del trabajo cita que Lezo Urreiztieta “fue un pirata del siglo XVI, nacido por error en 1907”.

Dejemos la historia en su sitio. Lezo fue un contrabandista, marino avezado, gran conocedor de la costa Cantábrica. El bilbaíno Josu Martínez, que ha trabajado en numerosos documentales y es citado como investigador, ha conseguido con este trabajo, con los pocos datos que se conocen del personaje, realizar un trabajo ágil y digno. El libro en euskera de Martín Ugalde, incluso las cintas que el escritor grabó en su día, lo único que consiguieron con sus silencios, fue aumentar las nebulosas sobre Lezo.

Un personaje con trasfondo o tal vez incluso compromiso político. Su frase “Dios no me perdona” puede que esconda lo que nunca contó. Enumerada alguna de sus carencias, es un documental con el que disfrutarán los que han navegado -más ayer que hoy- por la costa Cantábrica.



CIERVO

Koldo Almandoz, este donostiarra que ha dirigido, escrito, incluso participado como intérprete en numerosos trabajos, ha perseguido demasiados elementos en esta película. El guion esboza el racismo, el problema gay, la incomunicación. Tráfico de drogas. Incluso la defensa de la reserva natural, frente al que cree que eso no va con él, que tiene otros derechos. Varios planteamientos, que no los desarrolla suficientemente, y que termina por abandonarlos o dejarlos en la mitad.

La cinta se desarrolla en un entorno fabuloso. Me refiero a la reserva natural del río Orio.

Salvo que hayan tenido la oportunidad de navegar por su cauce y ribera, este trabajo nos permite desarrollar esa navegación, acompañando a dos de los protagonistas del film, disfrutando de la calidad en la filmación y color. Aunque solo sea por este apartado, es interesante visionar la película.≈

*Luis M^a Jimenez
de Aberasturi Korta*

*Judi Dench
Premio Donosti.*

Fotografía:
Juan Ignacio Zuriarrain



LA CATÁSTROFE DEL VAPOR *Jovellanos*

Luis M^a Jimenez de Aberasturi Korta (RCNSS)

EL LUGAR.

La prensa y documentos de la época lo sitúan en "las rocas inmediatas a la punta de la Terma".

La verdad es que consultado el derrotero, el más antiguo que dispongo, es de 1976, no figura esta denominación. En el apartado de peligro (Pág.44-45) tenemos las siguiente descripciones "Restinga de Micanao De la meiania entre el Arando Grande y Cala Bursa, sale este restinga rocosa, con sonda mínima de 8 metros al 160° del extremo occidental del Arando Grande". O "Entre la Brancha y el frontón hay un canal de 100 metros de anchura, con fondos de 5,5 a 18 metros que no

debe tomar ninguna embarcación sin práctico muy competente y con muy buen tiempo, pues las rompientes de la Brancha fácilmente estrellarían al buque contra el Espejo de Pasajes"

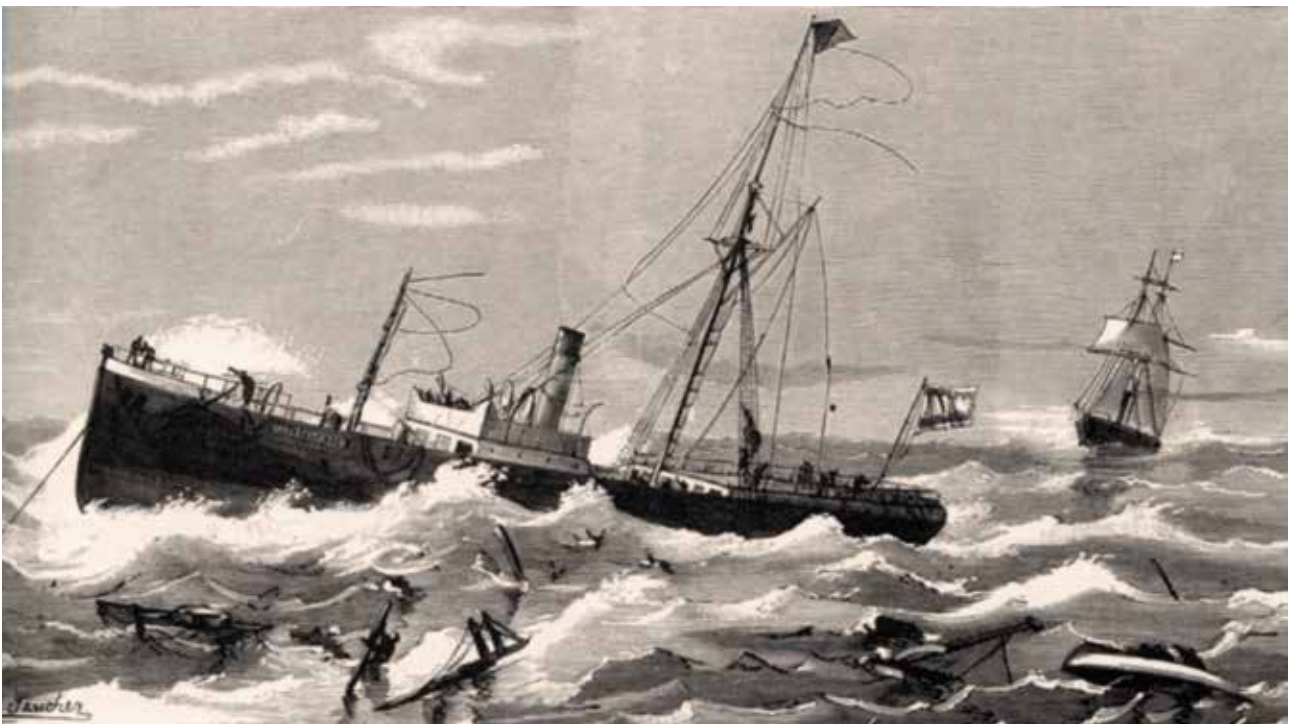
LA CONTROVERSIA:

A raíz del naufragio, se suscitó la polémica de si los peligros a la entrada al puerto estaban bien señalizados, o no. Es conocido, que hasta no tantos años no estaban señalizados los salientes, pero también que en la época del siniestro, el puerto había recibido 100.000 toneladas de mercancías, sin ningún percance. En la prensa de la época se escribían que hacía 43 años que no se había produci-

do un siniestro de tal magnitud, en el puerto de Pasajes. Añadiendo "El único que carece de barra que cierre su boca en los malos tiempos, cuando apenas hay en Europa un puerto de mediana importancia que no las tenga". Destacamos que, en el caso del Jovellanos, el práctico, que fallecería en el accidente, iba a bordo.

LA EMBARCACIÓN.

Casco de hierro, aparejado como goleta. Construido en el sur de Inglaterra por Bowdler, Chaffer & C. Seacombe. 509 toneladas de registro neto. 742 toneladas de peso muerto, 90 caballos de fuerza, 57,91 metros de eslora, 8,59 de manga y 5,18 de puntal.



Dibujo y texto de la época. Vapor Jovellanos, lanzado por el temporal sobre los arrecifes de la punta de la Terma. Dibujo de Cortellini

Dedicada a la carga general cubría varios puertos europeos. No era una embarcación antigua, al contrario uno de los primeros vapores a hélice, de España.

EL TIEMPO

Publicado en la "Ilustración Española y Americana". 8 de diciembre 1881 " Había anunciado el telégrafo trasatlántico el paso de un ciclón por el Océano, dirigiéndose a las costas occidentales de Europa, hacia los días 22 a 23 del pasado noviembre; iniciose gran marejada en todo el Cantábrico, desde el Canal de la Mancha hasta el Cabo de Finisterre, el día 24; estallaron deshechas tormentas en varios puertos de las costas francesa y española, especialmente en el Havre, Cherburgo, San Sebastián, Santander, Portugalete y Gijón, que ocasionaron naufragios, averías y pérdidas muy dolorosas".

El Urumea N° 726, del 1 de diciembre, informa del hundimiento en la salida de Pasajes, de la goleta francesa "Federia-Arca, que soltó amarras sin permiso del práctico del puerto. Entre el 25-26 de noviembre, a la noche,

la bricbarca inglesa Eti, fondeada en la rada de Socoa/Saint Jean de Luz, rompe amarras. Aunque la tripulación puede salvarse en un bote, la embarcación a pesar de los esfuerzos de algunos pesqueros de Biarritz, termina hundido en la costa de Capbreton.

LOS HECHOS.

Como muestra del periodismo de la época, disponemos de la crónica en la "Ilustración Española y Americana", del 8 de diciembre de 1881. Y la del contemporáneo diario donostiarra, Urumea. Bien es cierto que el corresponsal de la "Ilustración" como "Testigo presencial", escribe que el buque procedía de Liverpool, lo que no es del todo correcto, como comprobaremos. Más actual y preciso (17/12/2011) es el relato de Manuel Rodríguez Aguilar, en "Baixamar".

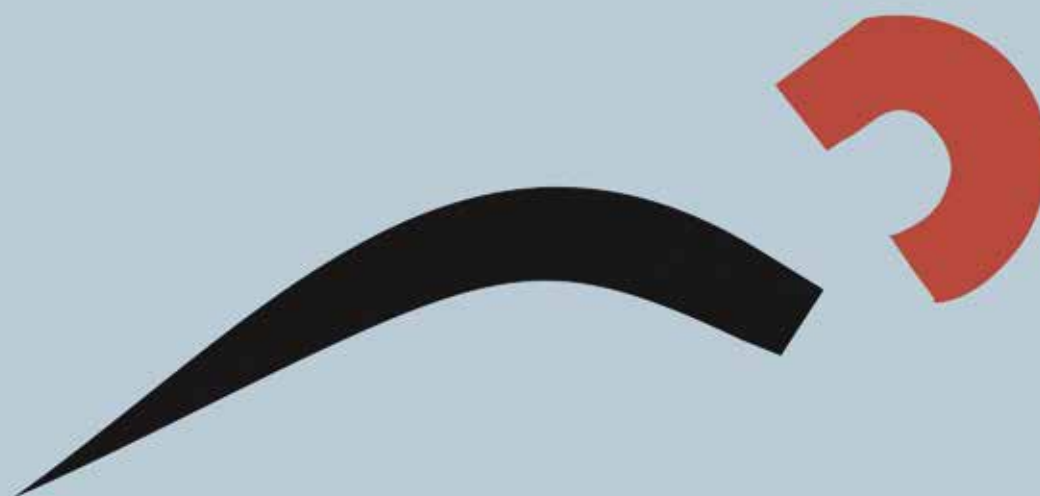
Mala suerte y mala mar. En principio el Jovellanos debería descargar, en San Sebastián; se hacía en gabarras, el día 22 de noviembre. El viento y el fuerte oleaje desaconsejan la operación. El capitán ordena poner rumbo a Pasajes con el fin de descargar 134 toneladas, incluidas las correspon-

dientes a San Sebastián. Pero la burocracia es imperturbable. Los trámites para la descarga en San Sebastián se habían iniciado en ese puerto y se podían desembarcar en Pasajes. Esperan tres días. Los prácticos avisan que las condiciones en la Concha han mejorado y que puede partir a realizar la descarga. Embarcan el práctico primero Teodoro Laboa y dos carabineros. Todo marcha bien, pero al llegar a la bahía de la Concha las condiciones de la mar, y el viento, vuelven a impedir la descarga. El capitán tiene que poner, de nuevo, rumbo a Pasajes. La entrada, sobre las once horas, maree baja, se realiza sin problemas pero antes de enfilarse el canal, tres olas (otras fuentes escriben golpes de mar) le golpean por popa, haciéndole perder el timón. De los 22 tripulantes 16 se salvarían a nado y seis perecerían (Datos de la Ilustración), incluido el práctico del puerto, aunque la información oficial cifraría las pérdidas humanas en ocho.

Los restos del Jovellanos, descansarían entre la ensenada de Alabortza y el canal del Castillo de Santa Isabel.

1902 Descarga de carbón





Donostia kirola

SAN SEBASTIÁN

Gold Sailing

Campeones del mundo 2018 J80



Contacto

Iñigo Jauregui: 686 588 444

info@goldsailing.com

C/ Meatzari 12.20302 Irun



¿Entonces por qué no explorar el mundo a bordo de nuestros yates y veleros?

Adriático y Costa Dálmata | Bali | Cabo Verde
Costa Rica y Panamá | Cuba | Egipto, Israel y
Jordania | España y Portugal | Islas Griegas
Islandia | Oeste de África | Seychelles

Welcome to the Yacht Cruise Experience

 VARIETY CRUISES

71%

es la superficie de
nuestro planeta
cubierta por océanos

www.varietycruisesspain.com

M. varietycruises@discoverspain.net
T. 93 217 15 74

